

INSTITUT
FRANÇAIS

SENEGAL



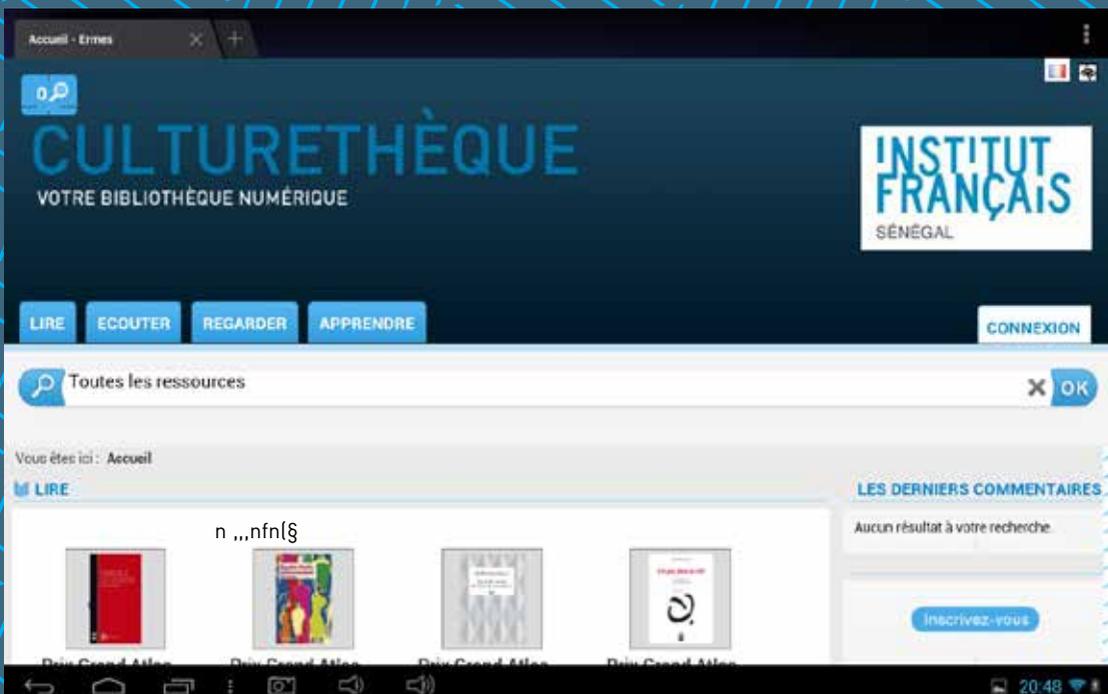
www.institutfrancais-senegal.com

PROGRAMME

JANVIER - MARS 2015 / SAINT-LOUIS

CULTURETHÈQUE SÉNÉGAL

Votre Médiathèque Numérique



À partir

Internet,

presse,

visionnez des concerts, des spectacles, des conférences,
plongez-vous dans la lecture de milliers d'e-books,

DEPUIS CHEZ VOUS.

INSTITUT
FRANÇAIS
SÉNÉGAL

Institut français de Saint-Louis

Avenue Jean Mermoz Nord
BP 368 St-Louis
T 33 938 26 26

www.institutfrancais-senegal.com

Abonnez-vous à la
newsletter sur notre site!

RENSEIGNEMENTS :

nogaye.diop@institutfrancais-senegal.com

ADMINISTRATION

Directeur de l'Institut français du Sénégal : Moncef Follain
Directeur de l'Institut français de Saint-Louis: Thierry Dessolas
Comptable: Ali Traoré

MÉDIATHÈQUE COMMUNICATION

Responsable : Nogaye Diop
Bibliothèque Adultes : Papa Insa Sow
Bibliothèque jeunes : Ndèye Fatou Cissé
Stagiaires communication :
Assane Dieng & Gabrielle Sène

TECHNIQUE

Régisseur : Amadou Sène
Son : Moussa Niang
Stagiaire son et lumière:
Mactar Bâ

CHAUFFEUR – LIVREUR

Adama Samba Diop

CAMPUS FRANCE

Hassan Abass Gaye

COURS

Coordonnatrice : Chrystelle Lafaysse
Coordinateur pédagogique :
Djibril Mboj
Professeurs : Lamine Guèye,
Abibatou Diallo Cissé,
Moustapha Diagne, Pape Guèye,
Marième Fall, Jean Karl Diène, Alioune Fall, Hamady Coulibaly,
Demba Sy, Ousmane Guèye,
Karim Guè



ÉDITO

L'ÂGE D'HOMME

La langue française est notre maison commune. Pour qui la parle, l'écrit ou la chante, toutes les origines fondent en elle. Sa diversité nous construit. Mais comme le pensait Jacques Derrida : « Je n'ai qu'une langue, ce n'est pas la mienne ».

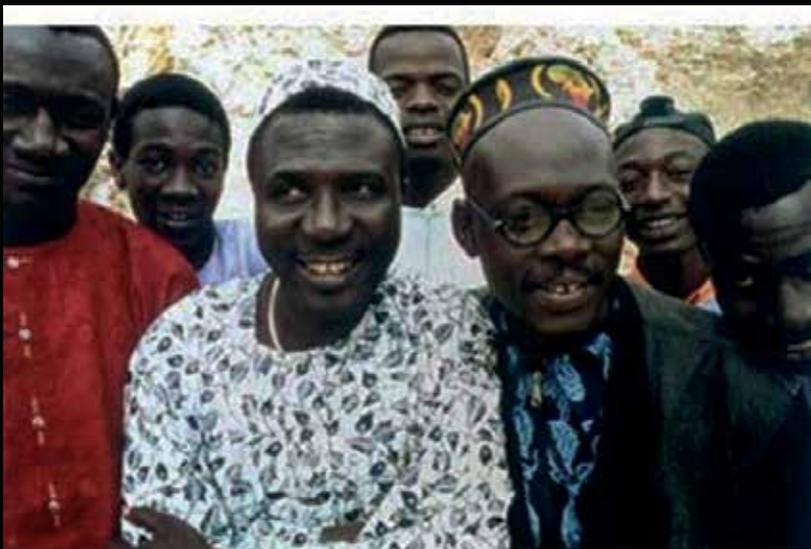
Voici là, par cette patiente et imprévisible sagesse, ce que nous avons de plus singulier à partager et continuer de cultiver après 50 ans de présence, de bons et loyaux services, de *dieuf dieul*, d'indépendance d'esprit dans cette région du fleuve qui est un havre subtil de civilisation francowolophone dont le sentiment océanique nous élève. Nous prenons langue comme l'arbre prend racine.

La force motrice de notre mémoire commune est la source où notre avenir s'invente, où notre imaginaire collectif puise. Arrivés à l'âge d'homme, il nous revient de la promouvoir sous toutes ses formes, de la transmettre et de l'instituer par l'exemple pour les générations qui viennent.

Thierry Dessolas
et l'équipe de l'Institut français de Saint-Louis



INSTITUT
FRANÇAIS



SUPER CAYOR

SALSA

Samedi 9 janvier 2015 - 21h

L'orchestre Super Cayor de Dakar est fondé en 1992 au Sénégal par deux musiciens originaires de la ville de Thiès: Maphaté Gadiaga alias James, ancien chanteur du Royal Band de Thiès, du Laghem de Kaolack et du Star Band de Dakar, et le guitariste Birame Cissé dit "Mbol". Bien vite, la formation s'illustre par son style afro-cubain, une fusion de salsa et de mbalax marquée par les timbales et les percussions sénégalaises (sabar, tama), révélée par des titres comme "Xamsa bopp" (Se connaître soi-même), "Capitale - région", "Waxumag" (La parole du vieux), "Degoo" (L'unité) ou encore "Sopenté" (Avoir de l'affection), devenu un énorme hit national...

Les p'tits bals
du parvis



BAKH YAYE

HOMMAGE À NOUGARO

Samedi 17 janvier 2015 - 21h

Le projet Bakh Yaye (La bonne mère en wolof) a débuté au Sénégal par le rassemblement d'amis dans la banlieue de Dakar. Arrivé en France, Papa Dethialaw Mbaye, dit Baye Cheikh décide de continuer le projet avec d'autres musiciens résidant à Toulouse, l'association CRICAO accompagnant cette initiative. 10 ans après, Bakh Yaye est plus que jamais vivant et la vitalité de Baye Cheikh Mbaye reste entière, nourrie par les multiples influences qui la traversent désormais (musique traditionnelle, danse contemporaine, musique actuelle européenne). Le spectacle *Koleuré*, reconnaissance en Wolof, créé en février 2013, est un hommage à ce chemin parcouru.

2014 est également le 10ème anniversaire de la mort de Claude Nougaro. Cet emblématique musicien Toulousain que découvre réellement Baye Cheikh Mbaye grâce à un Lillois passionné (la musique n'a pas de frontières). Baye Cheikh Mbaye est subjugué par la richesse des arrangements que le toulousain était allé chercher en Afrique et particulièrement au Sénégal dans les années 70. Depuis cette découverte, le groupe Bakh Yaye propose pendant ses concerts des reprises de « L'amour sorcier » et de « Locomotive d'or ».

TARIF : 2000 FCFA

PROJET CARAVANE TOUR

«LE CHOC DES CULTURES»

Samedi 31 janvier 2015 - 21h

Ce plateau de trois heures de musique réunit trois groupes et dix huit musiciens professionnels. Il émane d'une volonté de proposer, sur une scène unique un plateau artistique inédit de niveau international.

Au-delà des artistes qui se retrouvent pour échanger et partager leurs passions, ce projet se veut aussi une rencontre surprenante entre tradition et modernité, chanson française et musique africaine d'hier et d'aujourd'hui.



TOURE KUNDA: France / Sénégal

Groupe emblématique des années 80, Touré Kunda est un précurseur qui ouvre les portes des maisons de disques à de nombreuses vedettes africaines telles que Mory Kanté, Youssou NDour et Salif Keita.

A la tête d'une nouvelle vague, à la fois acoustique, électrique, traditionnelle et avant-gardiste les frères TOURE KUNDA se sont imposés, au fil des années, comme groupe africain fondateur de la World Music.

TARIF : 2000 FCFA

CONCERT
SÉNÉGAL
FRANCE

NAKODJIE: Sénégal / France

En langue peul, "Nakodjé" désigne le potager. Prenez six musiciens confirmés venus d'horizons différents, mélangez leurs expériences et leurs instruments, et vous obtiendrez un cocktail de mélodies et de rythmes, fait de rencontres musicales : et voilà le son Nakodjé. La musique de Nakodjé s'inspire tout d'abord de mélodies traditionnelles peules du Fouta Djallon (Guinée-Conakry).

A partir de cette toile de fond, Nakodjé développe toute une série de rencontres originales et innovantes. Dans le mouvement du groupe, il est impossible de distinguer où s'arrête le traditionnel et où commence la modernité.



©DR

LES BANDITS MANCHOTS / Avignon

Bandits Manchots, Fanfare de poche née dans la rue et nourrie par elle, Bandits Manchots est composé de cinq musiciens à l'aise avec tout, aux carrefours de la chanson française d'hier et d'aujourd'hui (Fréhel, Vian, Brel, Aznavour, Mano Solo, Rita Mitsouko, Négresses Vertes, Noir Désir...) et des musiques traditionnelles d'ici et d'ailleurs (la valse, la java, le flamenco, le jazz manouche).



© Aug 2010



Photo: Yohanna Troell

SOUSSOU & MAHER

NOUVEL ALBUM "AFRICA MOO BAALU"

Samedi 07 Février 2015 - 21h

CONCERT
SÉNÉGAL
SUÈDE

Soussou & Maher Cissoko est l'un des groupes world les plus importants de Scandinavie. Ils ont tourné sur tous les continents ; dans des pays tels que l'Afrique de Sud, la Tanzanie, le Kenya, les Etats-Unis, le Mali, la Corée du Sud et beaucoup de pays européens. Les événements prestigieux auxquels ils ont participé sont nombreux: John F Kennedy Center for performing art, Way Out West, Peace & Love Festival, Gwanju World Music Festival, Sauti za Busara festival, le festival sur le Niger...

Après leurs albums acclamés Adouna (2008) et Stockholm - Dakar (2011), Soussou & Maher Cissoko vient de sortir son troisième album Africa Moo Baalu (2014). Les chansons parlent de la pauvreté et de la fragilité et l'émigration. Comme dans les albums antérieurs, le duo chante en plusieurs langues : madingue, wolof, suédois, anglais mais aussi en français. Son style s'inspire de tendances musicales variées: musique mandingue, reggae, mbalax, folk, soul et blues.

TARIF : 1 500 FCFA



KHADIM TALL ET LE NGALAM

SPECIAL SAINT-VALENTIN

Samedi 14 Février 2015 - 21h

CONCERT
SÉNÉGAL

Natif de Saint-Louis, Khadim Tall est passionné de musique depuis tout petit. Issu d'une famille de bijoutier, il a dû allier le métier de ses ancêtres et sa passion, poussé en cela par ses amis qui évoluent dans la musique. Sa carrière a débuté dans les boîtes de nuit, bars et lycées avant de sortir son premier album "Ndortel" (le tout début) en 2006 grâce à l'Association racines Musique. Sa belle voix a d'ailleurs séduit Richard Bohringer qui a choisi la chanson "Boul téla Both" (*grossesse précoce*) comme générique de son film "C'est beau une ville la nuit"

Son second album avec le groupe Ngalam sera plus acoustique avec des titres en plusieurs langues dont le français.

TARIF : 1 000 FCFA

PAPE ET CHEIKH

NOUVEL ALBUM

Samedi 28 février 2015 - 21h

Originaires de Kaolack au centre du Sénégal, Papa Amadou Fall et Cheikhouloulou Coulibaly, alias Pape et Cheikh, forment depuis 17 ans un duo complice et pugnace.

Forts de leurs expériences diverses et communes, ils ont essayé de faire de la musique acoustique, folk. Leur musique qui est basée sur le folk sénégalais est ouverte aux influences de la musique moderne et internationale.

En 2001, l'album "Yaatal gueew" les a lancés carrément sur la scène musicale sénégalaise. Ils étaient agréablement surpris par le succès du produit. Cela les a poussés à travailler davantage. Cet album leur a permis de faire des tournées un peu partout dans le monde, en Europe, aux Etats-Unis, en Asie notamment au Japon où ils ont eu à animer des concerts avec les artistes de renommée internationale tels que Youssou Ndour, Tracy Chapman, le groupe Baobab etc. Le produit a vraiment lancé leur carrière ce qui a poussé Peter Gabriel à produire leur premier "Cd" international intitulé "Mariama" sous son label.

La sortie de leur nouvel album en fin Février permettra au public de savourer en exclusivité à Saint-Louis leurs nouvelles sonorités.

Antoine Tempé



TARIF : 3000 FCFA



Première partie

RAFA

DÉCOUVERTES SAINT-LOUISIENNES

découvertes lors du Festival Méthissons, ces deux jeunes saint-louisiennes allient charme, talent, modernisme et tradition. Leur répertoire qui s'inspire des grandes voix féminines (Arétha Franklin, Noa, Etta James...) est cimenté par des compositions originales et soignées.



NUITS FRANCOPHONES

CROISÉE DE TALENTS

Vendredi 20 Mars 2015 - 21h

MUSIQUE
SLAM
ARTS VISUELS
SÉNÉGAL



SAHAD AND

THE NATAAL PATCHWORK

Sahad and the Nataal Patchwork sont de ces jeunes qui portent avec eux le nouveau souffle de la musique africaine. Ils sont caractérisés par ce métissage sonore qui est la marque de fabrique de cette génération. D'ailleurs le nom de l'orchestre (nataal patchwork) évoque dans un certain sens, "nataal" signifiant portrait ou photographie en wolof et "patchwork" en anglais évoquant le mélange, la mixité. "c'est le portrait des âmes", comme dit Sahad, jeune auteur et compositeur au timbre assez particulier et lead vocal du groupe. La musique de ces jeunes dakarois d'origines diverses se trouve à la croisée des chemins entre le Jazz et un Afrobeat digne de Fela Kuti. Leur musique très recherchée et énergique transporte et fait bouger, mais pas seulement le corps...car même si la langue universelle de leurs mélodies et rythmes parle à nos âmes, les textes chantés en diverses langues (wolof, français, anglais, -serer) sont empreints d'une certaine spiritualité, tout en étant engagés socio-politiquement, et insistent surtout sur ce qui nous unit: notre humanité. Voir Sahad et le Nataal patchwork en live c'est contempler un portrait de diverses âmes qui ont bien des choses à nous raconter.

Les p'tits bals
du parvis

VENDREDI SLAM

Créé en 2009, Le Collectif Vendredi Slam est un groupe de jeunes amoureux du verbe, d'âges différents et de catégories socio-professionnelles différentes. Le crédo du collectif est de partager cet amour du mot avec le public à travers des scènes ouvertes régulières dans Dakar. Depuis sa création, le collectif a fait plus d'une centaine de scènes autour de l'art de la parole.

Grâce à une notoriété certaine, le Collectif Vendredi Slam offre deux fois par mois un plateau d'expression artistique libre à travers lequel des jeunes, des adultes, des vieux, des hommes, des femmes viennent déclamer leurs écrits.

Le Collectif Vendredi Slam se compose d'amoureux de la plume qui se plaisent à partager leurs émotions à chaque fois qu'ils en ont l'occasion. Premier collectif de Slam de L'Afrique francophone, il organise depuis 2010 un grand événement Slam à l'institut Français de Dakar. Les succès répétés, un peu partout au Sénégal et dans le monde, ont favorisé la production de l'album #SCommeSlam.

Cet album est le résumé de 5 ans de compagnonnage. Dans cet oeuvre une trentaine d'acteurs culturels de différentes branches : Slam, Rap, Instruments, Graffiti, Infographie, Vidéographie, Conte ...

STARS ÉCOLES

Avec la participation des lauréats des différents concours organisés dans le cadre de la semaine de la langue française.

- Chant
- Imitation
- Graffiti





BEN BOP

MUSIQUE / ARTS VISUELS

Vendredi 13 mars | 21h |

Créé en 2000, le groupe Ben-Bop signifiant littéralement «une seule tête», a pour philosophie l'unité, le partage et l'échange... Ses membres, musiciens et plasticiens, ont initié le concept «Art de Rue» .

Musicalement, le groupe s'est fait remarquer grâce à ses prestations lors d'événements tels que le «Festival de Jazz» de Saint-Louis. Dans leur style « tradi-moderne », Ben-Bop utilise les djembés, la calebasse, la flûte peule, les maracas, la guitare, le xalam et la kora .

MUSIQUE
SÉNÉGAL

ENTRÉE LIBRE

Les p'tits bals
du parvis

MONDOGIFT & SUBA - MATADOR

HIP HOP
FRANCE



CRÉATION HIP HOP

Jeudi 26 mars 2015 - 21h - UGB (à confirmer)

Mondogift est le résultat d'un échange artistique mené par le FIL en 2013 et SUBA MATADOR par le Brise-Glace à Annecy. L'originalité de ces deux projets est d'avoir pu réunir des artistes de même culture musicale mais de deux continents distincts, afin de croiser des approches stylistiques et linguistiques différentes. Ces deux formations apportent une couleur artistique particulièrement singulière et novatrice, notamment par le fait de travailler les écritures francophones et wolofs dans le cadre d'une interprétation "slamée et rappée" originale.

MONDOGIFT: né d'une résidence de création au Festival des rizières en Casamance en 2012, Mondogift est composé de trois MC et d'un compositeur platiniste. Ce groupe tisse des passerelles entre leurs deux pays en valorisant la diversité et l'échange culturel.

ENTRÉE LIBRE



SUBA - MATADOR: un quintet à l'illustration sonore située au croisement des cultures africaines et occidentales résolument tournée vers l'avenir .

le FIL
SCÈNE DE MUSIQUES ACTUELLES
SAINT-ETIENNE
LIMACE

LE BRISE GLACE



LA FARCE DE MAÎTRE PATHELIN

AVEC LES COMÉDIENS DU THÉÂTRE
DANIEL SORANO

Samedi 24 janvier | 17h |

Maître Pathelin, avocat rusé, anciennement populaire mais désormais sans cause, décide de refaire sa garde-robe sans que cela lui coûte un sou. Il dupe et vole le drapier Guillaume Joceaulme ; Pathelin emporte une pièce de tissu et invite le marchand à venir se faire payer chez lui. Devant Guillaume, Pathelin et sa femme jouent la comédie du mourant et de la femme en pleurs, et Guillaume repart en courant.

Située autour de 1460, il s'agit de la première vraie comédie de la littérature française, elle était jouée par des compagnies d'étudiants, les jours de marché, en marge du théâtre officiel. Elle est souvent comparée aux pièces de Molière dont elle annonce l'esprit.

Mise en scène Agnès Régolo **Distribution** Bourama Bassene, Ndèye Fatou Cissé, Saïkou Lo, Roger Sambou, **Violoncelle et composition** Guillaume Saurel

THÉÂTRE
FRANCE
SÉNÉGAL

ENTRÉE :500F



TARTUFFE D'APRÈS TARTUFFE D'APRÈS TARTUFFE D'APRÈS MOLIÈRE

THÉÂTRE
FRANCE

Par Guillaume Bailliart du groupe Fantômas

Samedi 21 février | 18h |

L'acteur / metteur en scène cherche à faire ressentir l'extraordinaire énergie de la langue de Molière. Ce qui l'intéresse dans cette aventure folle, c'est la parole elle-même : sa démesure, ses fulgurances et ce qu'il nomme la «dictature formelle du vers» qui, bien que - ou parce que- extrêmement contraignante autorise les plus belles inventions de jeu. Par cette énergie débordante et son jeu époustoufflant, il insuffle à la pièce une nouvelle jeunesse et nous fait entendre un texte aux enjeux intemporels.

Conception et jeu Guillaume Bailliart

ENTRÉE :500F



IZINDABA

CAROLINE BUSTOS ET THANDO BEZANA

Mercredi 18 février | 17h |

Izindaba nous fait voyager dans des temps anciens, à une époque où il y a très longtemps, les Zoulous sont tombés du ciel. Lorsqu'il a fallu mettre en garde Rammuthi contre le crocodile mangeur d'hommes, et Manjuza contre le serpent à sept têtes. Le voyage s'attardera chez les Sothos avec l'histoire du monstre Kholumolumo, chez les Xhosas et leur prophétesse Nonquause.

Avec de la danse, de la musique et du chant, thando et Caroline emmènent le public dans l'univers des contes sud africains qui nous font découvrir la richesse ethnique et culturelle du pays.

ENTRÉE LIBRE

Atelier d'initiation aux contes théâtralisés (exercices de théâtre, jeux autour du corps et de la voix) / le 17 février | inscription au 33 938 26 26 |

CONTE
AFRIQUE DU SUD
FRANCE

ANIMATION JEUNESSE



La galerie propose tous les mercredis des animations autour des expositions en place.

Janvier : atelier patchwork photographique

Février : atelier calligraphie en objet

Mars : Hommage aux tirailleurs - créations d'uniformes militaires -

Renseignements au 33 938 26 26



Tous les mercredis à partir de 16h

sur Radio Téranga 103.2

Avec Azo, Hajar et Pipa

Informations au
(221) 77 542 85 71

1^{ère} édition
Festival du conte de Saint-Louis
6,7 et 8 mars 2015
organisé par le Cocon
(Compagnons -Conteurs du Nord)

PORTRAITS PHOTOGRAPHIQUES

"PUISER DANS LES MYTHES ET LES TRADITIONS"

10 - 31 janvier 2015 | GALERIE DU FLEUVE

Tout au long du XXe siècle, Saint-Louis a connu, comme d'autres villes sénégalaises, une riche production photographique à l'époque des studios - photos. Les diverses classes sociales et les changements historiques font de la photographie un miroir du passé. Pour les photographes contemporains, ces clichés forment un trésor visuel exceptionnel.

Les jeunes photographes croisent cette mémoire visuelle, la reprennent avec humour tout en gardant ce style à l'ancienne. En effet, mythes et traditions, contes de fées, légendes et fables sont devenus un réservoir pour faire renaître le portrait photo.

L'exposition présente un panorama du quotidien des gens et des archives d'anciens studios photos sénégalais, devenus eux-mêmes légendaires. Elle présente un ensemble d'œuvres de sept photographes contemporains mondialement connus (Fatoumata Diabaté, Malika Diagana, Omar Victor Diop, Elise Fitte-Duval, Djibril Sy et Ibrahima Thiam - une riche collection de photos privées enrichie par les collections du CRDS (Centre de Recherche et de Documentation du Sénégal) de Saint-Louis.

EXPOSITION
AFRIQUE
ALLEMAGNE

Photo: Djibril SY



Avec le soutien :

KULTURSTIFTUNG
DES
BUNDES

STAATLICHE
AKADEMIE
BILDENDEN
STUTTART

DER
KÜNSTE

THE
WALTHER COLLECTION

TOUT COMME UNIQUE

AGNES ROSSE & PIERRE TILMAN

10 - 28 février 2015 | GALERIE DU FLEUVE

EXPOSITION
CRÉATION
FRANCE

Pierre Tilman se lit, s'entend, se voit

Il est né en 1944 à Salernes, dans le Var. Après une quarantaine d'années passées à Paris, il vit aujourd'hui à Sète.

Il est poète, il a publié une quarantaine de livres. En tant qu'artiste, il a exposé dans des galeries, des musées, des centres d'art. Il a également donné des lectures publiques, parfois sous forme de performances et de concerts avec des musiciens.

ATTENTION

un philosophe peut cacher un poète

un poète peut cacher un artiste

un artiste peut cacher un philosophe

un philosophe peut cacher un artiste

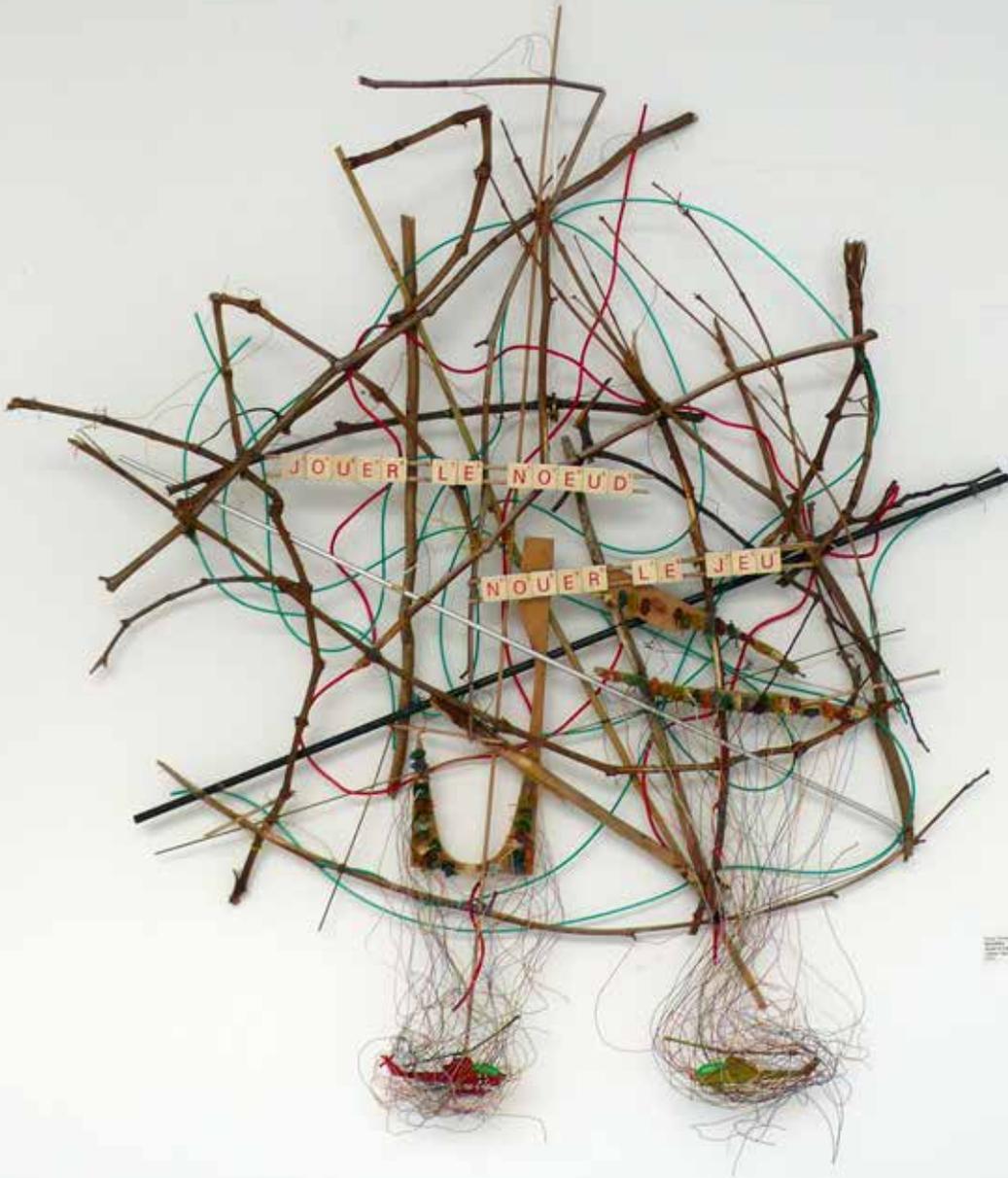
un artiste peut cacher un poète

un poète peut cacher un philosophe

Pierre Tilman

Agnès Rosse

"Chercher, c'est deux fois le mot Cher. Cher du coeur et Cher du temps qu'on y passe. Depuis plusieurs années, je me constitue une banque de données d'affinités personnelles : dessins, vidéos, photographies, objets, matériaux... pour représenter les humains, les animaux, les végétaux y compris les minéraux. Je tisse des liens entre eux, les faisant tous contribuer à mes convictions poétiques du monde dans lequel je vis, qui me reçoit chez lui. J'utilise la réalité qui m'entoure pour coller au présent, adhérer au monde et l'honorer à ma manière avec l'engagement d'un artiste et d'un poète."



EXPOSITION
COMMÉMORATION
FRANCE
CARAÏBES
PACIFIQUE

COMBATTANTS ET CITOYENS

**PRÉSENCE DES AFRICAINS,
DES CARAÏBÉENS ET DE L'OCÉAN INDIEN,
PRÉSENCE MAGHRÉBINES ET ORIENTALES
DANS L'ARMÉE FRANÇAISE**

3 - 22 mars 2015 | GALERIE DU FLEUVE

À l'occasion des célébrations du 100^{ème} anniversaire de la Grande Guerre (1914-1918) et du 70^{ème} anniversaire de la Libération (1943-1945), cette exposition retrace une aventure unique. Il y a près de deux cent cinquante ans, la marine française recrutait des matelots (les Laptots) sur les côtes du Sénégal. Au même moment, dans les Caraïbes, on intégrait des « combattants noirs » dans les unités régulières. Aux côtés des troupes venues du Maghreb (tirailleurs, spahis, zouaves, goumiers, méharistes...) et de celles plus lointaines de l'ex-Indochine, de Polynésie ou de Nouvelle-Calédonie, ces combattants originaires des Antilles-Guyane, de l'océan Indien et d'Afrique de l'Ouest jouent un rôle militaire considérable lors des conquêtes coloniales, dans les trois conflits européens et dans les guerres de décolonisation, aux côtés des troupes métropolitaines.

Cette exposition en 30 tableaux est coordonnée par Pascal Blanchard et Eric Deroo. Conseils et expertise d'Antoine Champeaux, réalisée par l'ACHAC (Association pour la Connaissance de l'Histoire de l'Afrique Contemporaine), en partenariat avec le Secrétariat d'État chargé du Développement et de la Francophonie et le Secrétariat d'Etat auprès du Ministère de la Défense, chargé des Anciens combattants et de la Mémoire.



Semaine de la Langue Française

Du 14 au 22 mars : Préparez- vous aux différentes activités

Concours d'orthographe

Tout public à partir de 13 ans
Dictée nationale et régionale

Mot d'or

(coupe francophone des affaires)

Pour les écoles supérieures en
gestion, économie, finances et
affaires

Karaoké

Inscriptions du 10 janvier au 15
février 2015
Thème: Les années 80

Concours Imitation

Inscriptions du 10 janvier au 15
février 2015
Thème: Le français colonial

Tournoi de scrabble

Inscriptions du 10 janvier au 25
février 2015
Inscription de groupe acceptée

Concours "Dis- moi dix mots..."

Pour sa 20^e édition qui aura lieu du 14 au 22 mars 2015, la Semaine de la langue française et de la Francophonie sera centrée sur la capacité du français à intégrer dans son vocabulaire des mots issus d'autres langues.



- amalgame (arabe)
- bravo (italien)
- cibler (suisse allemand)
- grigri (origine inconnue)
- inuit (inuktitut)
- kermesse (flamand)
- kitsch (allemand)
- sérendipité (anglais)
- wiki (hawaïen)
- zénitude (japonais)

Concours de poésie

Manus-
crits à
déposer avant le 25 février
2015 à 18h
Thème : ma ville
Cible: Collège

Concours de grafitti

Incription avant le 25 février
2015 à 18h
Thème : l'alphabet

Ateliers d'écriture & de dessins

Réservé aux élèves de CM2
Conte illustré

Le programme détaillé sera disponible début mars 2015 à l'accueil de l'Institut français



CAFÉ PHILO

Alpha Sy et ses amis vous invitent au voyage à travers des sujets du quotidien.

14 janvier 2015 - 16h / Lycée de Sakal

" Ce que tout le monde dit n'est jamais vrai"

19 février 2015 - 16h / Lycée de Tassinère

" je pense donc je philosophe"

11 Mars 2015 - 16h /Maka Diama

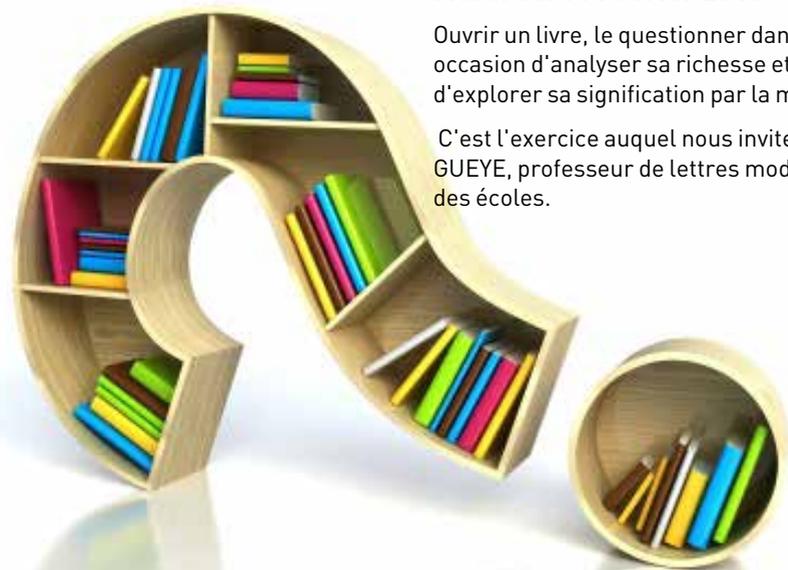
" La raison est la chose la mieux partagée"

LIVRE EN SCÈNE

Mercredi 11 Février 2015 - 17h

Ouvrir un livre, le questionner dans son esthétique, une occasion d'analyser sa richesse et sa portée littéraire, d'explorer sa signification par la magie du théâtre.

C'est l'exercice auquel nous invite Mouhamadou Lamine GUEYE, professeur de lettres modernes, en compagnie des écoles.



AU - DESSUS DES DUNES

Par Louis CAMARA

Jeudi 29 janvier 2015 - 18h - Galerie du fleuve

Un chien-philosophe se remémore sa vie parmi les humains. Dans le récit de Nestor se mêlent des trajectoires de vie aussi diverses que singulières, un savant dosage d'Histoires locales et d'histoires personnelles, de réel et de merveilleux, d'humour et de tragédie, entraînant le lecteur à la découverte de Saint-Louis, faisant allusion au passé de la vieille cité, capitale de l'ancien empire colonial français en Afrique de l'Ouest et toile de fond d'une narration éclatée où ne cessent de s'entrecroiser des destins étroitement liés.

L'IMAGINAIRE SAINT-LOUISIEN

(Domou Ndar à l'épreuve du temps) / Nouvelle édition revue et corrigée

Par Alpha Amadou SY

Samedi 14 février 2015 - 17h - Jardin de l'Institut

Saint-Louis du Sénégal a réussi à fonder une civilisation qui se décline en termes d'esthétique, remarquable dans le port vestimentaire, le talent culinaire, un savoir-vivre original et, surtout, un sens développé de l'hospitalité, appelée Teranga, une des valeurs à travers lesquelles bien des Sénégalais s'identifient..

SUIVI DE

AU CONFINS DU SILENCE

Par Abdoukhadre Diallo

Samedi 14 février 2015 - 18h - Jardin de l'Institut

Témoignage

"Bonjour,

J'ai lu d'un trait votre livre et vous remercie vivement de me l'avoir adressé et dédié. Votre écriture est souveraine dans sa simplicité, elle parle pour vous en confidente, cicatrise vos plaies, ouvre les verrous du possible, désaltère "l'homme-sœur" comme l'âme frère. Le silence se fait : condensation, concentration. Il venge, restaure les lignes d'écoute, réhabilite. Le silence se fait justice et rend grâce à qui de droit. Le silence se fait l'écho de l'absence et de l'oubli"

Un lecteur attentif et reconnaissant

ACTU - COURS

http://www.youtube.com/watch?v=xqAOrG_D3DI

Nos cours de français intensifs

- ⊗ Alphabétisation et Français langue seconde sur 10 niveaux
- ⊗ Français langue étrangère sur 6 niveaux
- ⊗ Français général sur 6 niveaux

Prochaine session: du 12 janvier au 20 mars 2015

Inscriptions jusqu'au 9 janvier 2015

Durée : 50 heures

Horaires : 16h à 18h30 ou cours du soir de 18h30 à 21h

ATTENTION!!! Nouveaux tarifs : 37.000 F CFA (50h de cours) +500 F CFA (test de niveau) + 5.000 F CFA (adhésion médiathèque).

Vous devez passer un test de niveau avant toute entrée en formation.

L'inscription à nos cours de français vous permet d'avoir des réductions pour certaines activités organisées par l'IF (cinéma, concerts, théâtre,) sur présentation de votre carte d'adhérent.

Découvrez notre **"Bibliothèque de l'apprenant"**
pour accompagner vos cours !

Avec le soutien de 

Nouveau à l'Institut!

Mettez toutes les chances de votre côté pour trouver un travail ou un stage!

Module Insertion professionnelle: rédaction CV, lettre de motivation et simulation d'entretien d'embauche.

Prochaines sessions: du 26 janvier au 13 février (inscriptions jusqu'au 23 janvier) et du 23 mars au 10 avril (inscriptions jusqu'au 20 mars)

Durée : 30 h

Fréquence hebdomadaire: 10h/semaine

Tarif : 50.000 F CFA

OU

Module insertion professionnelle : rédaction CV, lettre de motivation , simulation d'entretien d'embauche (30h) et cours d'informatique (45h)

Prochaine session: du 2 février au 6 mars (inscriptions jusqu'au 30 janvier)

Durée : 75 h

Fréquence hebdomadaire: 15h/semaine

Tarif : 100.000 F CFA

MAIS AUSSI:

- Français du secrétariat
- Français de l'hôtellerie et de la restauration
- Français des médias
- Français sur objectifs universitaires
- Français des affaires
- Cours pour enfants (6-12 ans)
- Cours pour adolescents (13-16 ans)
- Préparation aux examens de fin d'année (BFEM, BACCALAUREAT) pour les élèves de la 3ème à la terminale.
- Cours en entreprise ou à la carte

Contactez Chrystelle Lafaysse au 33 938 26 26 ou par mail
chrystelle.lafaysse@institutfrançais-senegal.com

AUTRES OFFRES DE COURS

Wolof

Prochaines sessions : du 12 au 30 janvier 2015

Inscriptions jusqu'au 6 janvier

& du 9 au 27 mars 2015

Inscriptions jusqu'au 6 mars

Durée : 50 heures

Fréquence : 4h/semaine

Cours du soir de 18h à 20h

Tarifs: 55 000 Fcfa

Informatique

Cours sur 2 niveaux

Word, excel, Power Point, Internet, Windows

Prochaine session : du 12 au 30 janvier 2015 (inscriptions jusqu'au 9 janvier)

& du 9 au 27 mars 2015 (inscriptions jusqu'au 6 mars)

Durée : 45 heures

Fréquence : 15h/semaine

Jours et horaires : du lundi au vendredi de 15h à 18h.

Tarifs : 45.000 F CFA

Français professionnel

- Atelier rédaction professionnelle
- Atelier « prenez la parole »

Prochaine session : du 16 février au 6 mars

Inscriptions jusqu'au 13 février

Durée : 30 h Fréquence hebdomadaire : 10h/semaine

Tarif : 50.000 F CFA

CERTIFICATIONS

DELTA ET DALF

Date : 16 - 17 - 18 mars 2015 / Inscriptions jusqu'au 21 février

DELTA A1 / A2	DELTA B1 / B2	DALF C1 / C2
15 000 FCFA	17 500 FCFA	20 000 FCFA

TCF | Québec - Tout public - Nationalité française | (Test de connaissance du français)

Prochaine sessions:

24 février 2015 - Inscriptions jusqu'au 31 janvier

17 mars 2015 - Inscriptions jusqu'au 25 février

TCF - Québec : 25.000 F / module
(expression orale, expression écrite, production orale, production écrite)

TCF - Accès à la nationalité française: 50.000 F
(expression et compréhension orale)

TCF - Tout public 50.000 F
(expression et compréhension orale)

**Préparez-vous aux examens du DELTA, du DALF et du TCF dans
notre laboratoire de langues !**

10 heures de préparation :

☞ 6 h d'entraînement aux épreuves de compréhension orale, compréhension écrite et structures de la langue)

☞ 2h d'entraînement avec un professeur à l'épreuve d'expression orale

☞ 2h d'entraînement avec un professeur à l'épreuve d'expression écrite

Tarif : 23.000 F CFA (test de niveau inclus)

Jeu. 15 janvier 17h

L'Enfant Noir

(d'après le roman de Camara Laye)

De Laurent Chevallier (1995, fiction, 92mn)

Ce film retrace l'itinéraire initiatique d'un jeune garçon qui découvre la capitale, lui qui n'a jamais quitté son village de la brousse. Il se rend en ville pour poursuivre ses études, il est l'espoir de sa famille. Son père veut qu'il devienne célèbre comme son oncle car lui n'a pas pu aller dans une aussi bonne école et veut que son fils ait la chance qu'il n'a pas pu avoir

En présence du réalisateur Laurent Chevallier

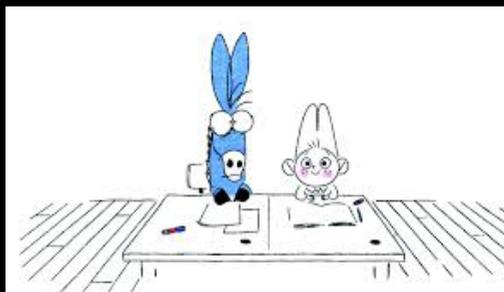
Mer. 28 janvier 16h

En sortant de l'école

De Marion Lacourt, Chenghua Yang, Clément de Ruyter, Morgane Le Péchon, Anne Huynh, Marine Blin, Mélia Gilson (2014, Animation, France, 39min)

Une collection de 13 courts métrages d'animation de 3 minutes, qui se propose d'associer poétiquement, dans la liberté artistique la plus exigeante, 13 poèmes de Prévert à l'univers graphique de jeunes réalisateurs tout juste sortis des écoles d'animation françaises.

Poésie, inventivité et humour accompagnent chacun de ces courts-métrages. Le Monde



Mer. 25 février 16h

Le ballon d'or

Cheik Doucouré (1993, Guinée- France, 1h30mn)

Comment Bandian, jeune paysan africain, va devenir une vedette du football mondial.

Un petit film africain qui fait plaisir à voir ou revoir. Sympathique, brillant, amusant, attendrissant, etc... N'en ajoutez plus ! L'un des meilleurs longs métrages sur le football également. Alors, amateurs de ballon rond, n'hésitez pas ! Ce film est pour vous !

Avec : Aboubacar Sidiki Soumah, Habib Hammoud, Salif Keita



Mer. 3 mars 16h

Le garçon et le monde

De Alê Abreu (2014, Animation, Brésil, 1h19min)

À la recherche de son père, un garçon quitte son village et découvre un monde fantastique dominé par des animaux-machines et des êtres étranges. Un voyage lyrique et onirique illustrant avec brio les problèmes du monde moderne. Petit miracle : ce film d'animation venu du Brésil est un pur moment de grâce, de temps suspendu.

Un bonheur total. Télérama



Cap au bonheur des enfants

Jardin d'enfants - Halte garderie

Du Lundi au vendredi de 8h à 17h

Quai Masseck Ndiaye / Saint-Louis - Nord

Tél: 77 571 03 80 / 77 651 91 57 - msy@laposte.net

Sam. 10 janvier 16h

Quai d'Orsay

De Bertrand Tavernier (France - 2013 - 1h54min - Comédie)



Mer. 21 janvier 20h

La Trace de Kandia

De Laurent Chevallier (France - 2014 - 75min - Documentaire)



Kandia dit « la voix d'or du Manding » est le surnom donné au griot guinéen Ibrahima Sory Kouyaté (1933 - 1977) qui fut le chanteur emblématique d'une Afrique devenue indépendante. Pour raconter cette légende chantante, son fils Kaabi qui vit en France retourne en Guinée pour remonter sur les traces de Kandia, retrouver les lieux, rencontrer les témoins et chercher l'homme qu'était son père derrière la légende de sa voix d'or

En présence du réalisateur Laurent Chevallier

Avec Thierry Lermite, Raphaël Personnaz, Niels Arstrup

Sam. 7 février 17h

La Citadelle assiégée

De Philippe Caldéron (2006, Documentaire, France 1h14)



Des héros fervents, des tricheurs rusés, des mal-fauteurs sournois, des soupirants fougueux, des monstres voraces et des ouvriers honnêtes : un film d'action tout à fait exceptionnel et tout ça sans effets spéciaux ni cascades. Dans "Micropolis", tout est vrai et authentique, les acteurs jouent leur propre rôle. Une heure quinze sur une planète inconnue : la Terre à l'échelle du centimètre. Ses habitants : des créatures fantastiques, les insectes et autres animaux de l'herbe et de l'eau. Ses paysages : forêts impénétrables de touffes d'herbe, gouttes de rosée grosses comme des ballons... Il s'agit d'explorer cette terre nouvelle - une simple prairie - durant une journée d'été. Mais une seule journée, c'est l'équivalent d'une saison dans ce micro-monde. Un pan entier de vie lorsque, comme les insectes, on a une existence qui se mesure en semaines.

Benoît Allemane : Voix du narrateur

Sam. 7 Mars 17h

La Dernière piste

De Kelly Reichardt (2010, fiction, USA 1h39)



En 1845, sur la piste de l'Orégon, trois familles de pionniers engagent un trappeur pour les guider à travers les montagnes arides, sauvages et hostiles. Lorsque le trappeur les égare, la faim, la soif, la peur dessoudent le groupe, laissant les membres en proie aux doutes et à la méfiance.

Avec Paul Dano, Will Patton, Bruce Greenwood, Zoé Kazan, Shirley Henderson, Neal Huff, Tommy Nelson, Rod Rondeaux

COMMÉMORATION 1914-1918



Sam. 14 Mars 17h

Les français dans la grande guerre

De Cédric Condom/ Jean Yves le Naour (France- 2008- 52mn- historique)

4 ans de conflit;
4 ans de privations pour tous les français touchés par une guerre dite "totale"
Des images d'archives d'une dimension rare qui nous projettent dans le quotidien des soldats au front, mais aussi des civils, à l'arrière, avec en particulier une mobilisation sans précédent des femmes à l'effort de guerre.

Sam. 21 Mars 17h

La Vie et rien d'autre

De Bertrand Tavernier (France - 1989 - 2h15min - historique)

1920. La France, détruite sur un quart de son territoire, panse ses plaies dans une fête travail-leuse qui a pour décor l'immense chantier de la reconstruction. Partout, les survivants s'activent, s'acharnent à oublier quatre années de cauchemar et y réussissent. Dans ce climat, deux jeunes femmes, d'origines sociales très différentes, sans se connaître, poursuivent un même but, retrouver l'homme qu'elles aiment et qui a disparu dans la tourmente... L'un des films les plus marquants de Tavernier, passionné par l'Histoire, et qui complètera son approche avec "Capitaine Conan". "La Vie et rien d'autre" reçut 9 nominations aux César et remporta le César de la meilleure musique et du meilleur acteur pour Philippe Noiret. Aux Prix du Cinéma Européen 1990, il fut sacré du Prix du Jury et du Prix du meilleur acteur pour Philippe Noiret.

Avec Philippe Noiret, Sabine Azema, Pascale Vignal, Maurice Barrier...



MÉDIATHÈQUE ALIOUNE DIOP

Ouverte :

Mardi au Vendredi : 9h30 - 12h30 / 15h- 18h30

Samedi : 9H30 - 17h en continu

Conditions:

- ✌ 2000 F / Scolaire
- ✋ 5000 F / Universitaire
- ☀ 10 000 F / Particulier

Votre médiathèque c'est:

- 1 espace pour jeunes
- 1 espace presse
- 1 espace informatique
- 1 espace pour adultes du cinéma
- des animations

↳ Plus de 17 000 volumes (livres , films) + une bibliothèque Numérique de + de 92 000 ressources.

↳ Activités artistiques tous les mercredis autour des expositions de la Galerie du fleuve.

LES ATELIERS À L'INSTITUT



W'ART BI PRODUCTION

POUR LES ENFANTS POUR LES ADULTES

- Dessin
 - Peinture
 - Collage
 - Sous-verre
- Peinture/toile
 - Sous-verre

Inscriptions au 77 370 88 99



CATHERINE LAMBERT

Broderie (technique des points comptés)
les mercredis à partir de 15H30
Tarifs: 1000F/séance
Inscriptions au 33 938 26 26

INITIATION AU QI GONG SPORT ÉNERGETIQUE

Cours Adultes
(Salle de danse de l'Institut Français)

Samedi matin de 10h à 11h

Mercredi soir de 18h30 à 19h30

Tarif: 2000F/séance



1965 - 2015

**Centre culturel
français**

Institut français

50 ans

de présence à Saint-Louis

Lecture, musique, cinéma, théâtre, cours de français,
débat d'idées, animation jeunesse ...

INFOS UTILES

Agence consulaire de France
00 221 33 938 26 02
Permanence du lundi au vendredi 9h - 12h
Institut français

Gouvernance de Saint-Louis
00 221 33 961 10 14
<http://www.interieur.gouv.sn>

Préfecture de Saint-Louis
00 221 33 961 84 73 - 00 221 33 938 20 00

Mairie de Saint-Louis
00 221 33 961 71 39
<http://www.villedesaintlouis.com>

Police des étrangers BMS
00 221 33 961 16 44

Gendarmerie (numéro vert)
800 00 20 20

Sapeurs Pompiers
18

Commissariat de Police
00 221 33 961 10 25

Centre Culturel Régional Abdel Kader Fall
Adresse : Avenue Jean Mermoz, Pointe Nord
Tél. : 33 961 10 11

Office de tourisme syndicat d'initiative de Saint-Louis et de sa région
00 221 33 961 24 55

Service Régional du Tourisme
00 221 33 961 31 31

Infos Nature - Bureau d'Informations des Parcs, Réserves et Aires
Marines Protégées
00 221 33 961 86 21

Site d'informations en ligne Ndarinfo
www.ndarinfo.com

Site d'informations en ligne Domou Ndar
www.doomoundar.com

Radio Téranga FM
33 961 42 05 / 33 961 42 06

CAMPUS FRANCE

BONNE RENTRÉE SCOLAIRE



Dans le cadre de notre politique d'amélioration des conditions d'accueil des étudiants, les dépôts de dossiers se dérouleront cette année à l'Institut français de Dakar, rue Joseph Gomis et l'Institut français de Saint-Louis, Avenue Jean Mermoz. (Les rendez-vous sont à prendre à partir de votre espace personnel). Nous rappelons aux étudiants qui souhaitent se porter candidats à une première année de Licence (procédure DAP) que la date limite de dépôt de dossier est le 22 janvier.

Vous pouvez aussi effectuer vos dépôts dans les Alliances Françaises de Kaolack et Ziguinchor.

Les étudiants de Dakar doivent systématiquement déposer leurs dossiers à l'Institut français de Dakar.

REJOIGNEZ - NOUS SUR FACEBOOK :

Senegal.CampusFrance
TOUTES LES INFORMATIONS SUR
WWW.SENEGAL.CAMPUSFRANCE.ORG



NOUVELLES DU RÉSEAU FRANÇAIS AU SÉNÉGAL ET EN GAMBIE

INSTITUT FRANÇAIS DE DAKAR

Exposition

Impressions

Du 27 janvier au 27 février - Coursives

Conte jeune public

Izindaba (histoires sud-africaines)

31 janvier à 16h

Musique

Pape & Cheikh

27 février / 21h

Théâtre

Ali au pays des merveilles

27 janvier / 21h à Sorano

Lysistrata

11-12-13 février / 21h

Danse

Eh bein dansez maintenant # 6

6 février / 21h

ALLIANCE FRANÇAISE DE KAOLACK

Musique

Concert musique Afro-mandingue

17 janvier à 21h

Soirée SALSA avec le Prim Jazz

6 février à 22h

Soirée SLAM #8

20 février à 22h

Soirée Rap tremplin

28 février à 22h

ALLIANCE FRANÇAISE DE BANJUL

Musique

Koleurê de Bakh Yaye

23 janvier à 21h

Musique, chant et danse traditionnelle et contemporaine sénégalaise. « Koleurê » (reconnaissance en Wolof), est un spectacle où le souffle intime de la danse afro contemporaine dialogue avec l'énergie des racines ancestrales.

ALLIANCE FRANÇAISE DE ZIGUINCHOR

Consultez le programme sur :

<http://ziguinchor.af-senegal.org/>

Découvrez Saint-Louis autrement...



Océan & Savane

LODGE & CAMP



HÔTEL LA RÉSIDENCE



Hôtel La Résidence (Saint-Louis)

+221 33 961 12 60 • hotresid@orange.sn • www.hoteldelaresidence.net

Campement Lodge Océan et Savane (Gandiol)

+221 77 637 47 90 • oceanetsavane@orange.sn • www.oceanetsavane.com

